

W oczekiwaniu na święta

## Tradycja czy nowoczesność?

Świąteczne szaleństwo zaczyna się dzisiaj pod koniec listopada. Rozbłyska tysiące świateł mieniących się w lustrzanych, wielokolorowych bańkach. W sklepach rozsiadają się choinki w różnych stylach i wydaniach. Piękne i często wypachnione. Czy przyniosą nam szczęście na nadchodzący rok? A może nie ryzykować i powrócić do dawnych pełnych symboli ozdób, które samodzielnie zrobione mogą sprawić, że będzie się nam lepiej wiodło.

Czytaj str. 11-12



Investycja zakończona

## Urząd Gminy na nowym

25 października 2021 roku Urząd Gminy Kościelisko rozpoczął oficjalnie pracę w nowej siedzibie przy ul. Nędzy-Kubińca 101.

Czytaj str. 4-5

Kościelisko

## Pamięci Ujka



Jeszcze kilka lat temu, gdy w tatrzańskich opowieściach wspomniano o „Ujku”, wszyscy wiedzieli, że chodzi o Józefa Krzeptowskiego. Był legendą już za życia. Czas jednak ma swoje prawa. Odchodzi powoli pokolenie, które go znało. Zmarł bowiem 13 kwietnia 1971 roku, 50 lat temu. W Kościelisku, na scenie plenerowej Domu Ludowego 16 grudnia odsłonięta została tablica poświęcona jego pamięci.

Czytaj str. 13

Podsumowanie roku

## Gmina inwestycyjna

2021 rok był kolejnym inwestycyjnym rokiem dla naszego samorządu. Na remonty i inwestycje wydałyśmy kwotę ponad 15 mln zł.

Czytaj str. 8-9





## Ochrona środowiska

# Segregujemy coraz więcej

W 2021 roku odbiorem i zagospodarowaniem odpadów komunalnych z terenu gminy Kościelisko zajmowało się EMPOL Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o.o. z siedzibą w Tylmanowej. Nie inaczej będzie w roku następnym – w postępowaniu przetargowym na odbiór i zagospodarowanie odpadów komunalnych do 31 września 2022 r., to ten podmiot ponownie złożył najlepszą ofertę.

W okresie od stycznia do listopada 2021 roku z terenu gminy Kościelisko odebrano **1 401,92 ton odpadów zmieszanych oraz 1 402,30 ton odpadów segregowanych**. Jak widać ilość odpadów segregowanych jest praktycznie taka sama jak odpadów zmieszanych. Z każdym rokiem wzrastają jednak poziomy recyklingu, które każda gmina musi osiągnąć. Niepełnienie tego obowiązku grozi nałożeniem kar finansowych na gminę. Aby tego uniknąć **musimy jak najwięcej odpadów wysegregować u źródła, tzn. w naszych gospodar-**



**stwach domowych.** Odpad segregowany zanieczyszczony w pojemniku na odpady zmieszane nie nadaje się już do recyklingu!

W lipcu tego roku odbyła się zbiórka zużytych opon. Firma ERGUM Sp. z o.o. z siedzibą w Olkuszku odebrała z naszej gminy **31, 60 ton opon**. Koszty odbioru i zagospodarowania tych odpadów wyniosły **23 927,40 zł**. W minionym roku dwukrotnie, w czerwcu oraz w październiku, przeprowadzono także zbiórkę elektroodpadów. W sumie zebrano **15, 66 ton zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, który bezpłatnie odebrała firma BIOSYSTEM S.A. z Krakowa**.

W ramach dofinansowania z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020 gmina Kościelisko realizowała zadanie: „Demontaż, transport i utylizacja wyrobów budowlanych zawierających azbest z indywidualnych gospodarstw w Gminie Kościelisko”. W 2021 roku odebrano łącznie 83,16 ton odpadów zawierających azbest. Koszt demontażu, odbioru i utylizacji takich odpadów wyniósł 36 642,88 zł.

Koszty odbioru i zagospodarowania odpadów komunalnych na koniec listopada 2021 roku wyniosły łącznie **2 756 086, 57 zł**.

opr. **Agnieszka Kadłub i Katarzyna Gał**

## Z życia RADY

### Najważniejsze posiedzenia i uchwały Rady Gminy Kościelisko na sesjach w 2021 r.

#### XXI Sesja Rady – 25 stycznia 2021

- ❖ w sprawie zwolnień w podatku od nieruchomości: gruntów, budynków i budowli związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, wskazanym grupom przedsiębiorców, których płynność finansowa uległa pogorszeniu w związku z ponoszeniem negatywnych konsekwencji ekonomicznych z powodu COVID-19.

#### XXII Sesja Rady – 4 marca 2021

- ❖ w sprawie zwolnień w podatku od nieruchomości: gruntów, budynków i budowli
- ❖ w sprawie zmiany uchwały dotyczącej stawek podatku od środków transportowych
- ❖ w sprawie odwołania Skarbnika Gminy Kościelisko (odwołano Stanisław Czubernat)
- ❖ w sprawie powołania Skarbnika Gminy Kościelisko (powołano Dorotę Kierpacz)
- ❖ w sprawie zmiany uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Kościelisko pod nazwą „Piąta Zmiana Studium”
- ❖ wybór przewodniczącego i składu osobowego Komisji do Spraw Obywatelskich
- ❖ w sprawie wynagrodzenia dla Wójta Gminy Kościelisko

#### XXIII Sesja Rady – 10 maja 2021

- ❖ w sprawie przyjęcia programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt w 2021 roku
- ❖ w sprawie zmiany gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz przeciwdziałania narkomanii na rok 2021
- ❖ w sprawie zmiany Rocznej Programu Współpracy Samorządu Gminy Kościelisko z Organizacjami Pozarządowymi i Podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwiet-

nia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie – na rok 2021

#### XXIV Sesja Rady – 27 maja 2021

- ❖ w sprawie nadania tytułu „Zasłużony dla Gminy Kościelisko” dla Zofii Leśnik
- ❖ w sprawie przyjęcia Programu Wspierania Rodziny na lata 2021 – 2024

#### XXV Sesja Rady – 6 czerwca 2021

Uroczysta Wspólna Sesja Rady Powiatu i Rad gmin odbyta w Nosalowym Dworze – nadanie Starostwu Powiatowemu patronatu Św. Ojca Jana Pawła II

#### XXVI Sesja Rady – 11 czerwca 2021

Uroczysta Sesja odbyta w Domu Ludowym – wręczenie tytułów „Zasłużony dla Gminy Kościelisko”

#### XXVII Sesja Rady – 24 czerwca 2021

- ❖ w sprawie udzielenia Wójtowi Gminy Kościelisko wotum zaufania za 2020 rok
- ❖ w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z wykonania budżetu Gminy Kościelisko za rok 2020
- ❖ w sprawie absolutorium z tytułu wykonania budżetu Gminy Kościelisko za rok 2020
- ❖ w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Tatrzańskiemu na realizację zadania polegającego na wykonaniu prac geodezyjnych w celu aktualizacji bazy Ewidencji Gruntów i Budynków w zakresie danych dotyczących budynków oraz przebiegu granic ewidencyjnych, powierzchni i użytków gruntowych z dostosowaniem do obowiązującego rozporządzenia
- ❖ w sprawie ewidencji gruntów i budynków dla fragmentu obrębu Dziańsz w jednostce ewidencyjnej Kościelisko
- ❖ w sprawie zbycia nieruchomości stanowiącej własność Gminy Kościelisko w drodze przetar-

#### XXVIII Sesja Rady – 6 września 2021

- ❖ w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wschodniej części obszaru wsi Kościelisko w gminie Kościelisko, pod nazwą MPZP Kościelisko 1
- ❖ w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego zachodniej części obszaru wsi Kościelisko w gminie Kościelisko, pod nazwą MPZP Kościelisko 2
- ❖ w sprawie ustalenia dopłaty do taryfy za zbiorowe odprowadzenie ścieków

#### XXIX Sesja Rady – 20 października 2021

- ❖ w sprawie: wyrażenia zgody na utworzenie i przystąpienie Gminy Kościelisko do stowarzyszenia jednostek samorządu terytorialnego w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych
- ❖ w sprawie uchwalenia Regulaminu korzystania z Centrum Rekreacji Kościelisko – Kiry i tras biegowych
- ❖ w sprawie zmiany uchwały dotyczącej opłaty miejscowej
- ❖ w sprawie wysokości stawek podatku od nieruchomości
- ❖ w sprawie stawek podatku od środków transportowych

#### XXX Sesja Rady – 29 listopada 2021

- ❖ w sprawie przyjęcia Strategii Rozwiązywania Problemów Społecznych Gminy Kościelisko na lata 2022-2032
- ❖ w sprawie przyjęcia Gminnego Programu Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie oraz Ochrony Ofiar Przemocy w Rodzinie na lata 2022-2027 w Gminie Kościelisko
- ❖ w sprawie uchwalenia Regulaminu korzystania z placu zabaw (Kościelisko – Rysulówka)
- ❖ w sprawie uchwalenia Regulaminu korzystania z placu zabaw i siłowni plenerowej (Kościelisko – Chotarz)

**MKI**

KODEKS REKLAMOWY W 2021 ROKU

# W przestrzeni zapanował ład i porządek

Gmina Kościelisko jako jedna z 44 gmin w Polsce (to 1,8 proc. wszystkich gmin w kraju) przyjęła uchwałę krajobrazową. Została podjęta w trosce o zachowanie piękna krajobrazu i ma na celu uporządkowanie przestrzeni wspólnej – uwolnienie podhalańskiego krajobrazu od chaosu reklamowego.



Na terenie naszej gminy obowiązuje ona od czerwca 2019 r., a 18 czerwca 2020 r. minął termin na dostosowanie reklam i szyldów do przepisów uchwały krajobrazowej.

Od tego czasu gmina podjęła akcję inwentaryzacyjną tablic reklamowych i urządzeń reklamowych. Wysłano ponad 200 listów do podmiotów pro-

Zgodnie z ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym niedostosowanie nośników reklamowych do przepisów uchwały krajobrazowej może skutkować naliczeniem kar pieniężnych i wydaniem decyzji administracyjnej zobowiązującej do ich dostosowania lub usunięcia. W 2021 r. wszczęto 2 postępowania w sprawie wy-

z przepisami uchwały krajobrazowej, ponadto usunięto około 170 tablic reklamowych i urządzeń reklamowych, banerów reklamowych oraz pustych konstrukcji po tablicach reklamowych.

Korzystne zmiany w naszej przestrzeni są już wyraźne. Zauważają to też turyści chwaląc zmiany wywołane podjęciem uchwały krajobrazowej na terenie gminy Kościelisko.

Sytuując reklamy na terenie gminy Kościelisko warto zapoznać się z Poradnikiem Reklamowym znajdującym się na stronie internetowej gminy. Ponadto na-



wadzących działalność gospodarczą i właścicieli nieruchomości na terenie gminy Kościelisko z prośbą o dostosowanie szyldów i reklam do przepisów uchwały krajobrazowej, w znakomitej większości skuteczne.

mierzenia administracyjnej kary pieniężnej za reklamy i szyldy niezgodne z uchwałą krajobrazową.

Po ponad półtora roku widoczne stały się efekty pracy, z krajobrazu zniknęło około 60 szyldów niezgodnych



**Z krajobrazu zniknęło około 60 szyldów niezgodnych z przepisami uchwały krajobrazowej, ponadto usunięto około 170 tablic reklamowych i urządzeń reklamowych, banerów reklamowych oraz pustych konstrukcji po tablicach reklamowych.**

leży pamiętać, że za umieszczenie reklam wnosi się opłaty reklamowe składając deklarację na opłatę reklamową. W 2021 r. złożono 11 deklaracji na opłatę reklamową na łączną kwotę 5016,26 zł. Z opłat i obowiązku składania deklaracji zwolnione są szyldy oraz banery reklamowe i pneumatyczne urządzenia reklamowe związane z wydarzeniami i imprezami okolicznościowymi organizowanymi na terenie gminy.

**Katarzyna Staszek-Pokusa**  
podinspektor w Referacie Gospodarki Gruntami, Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska Urzędu Gminy Kościelisko

*Notatki (%) sekretarzyka*

## O pracy, czyli jak wymościć sobie dobre miejsce na dużą część życia

**Jak mówią niektórzy – praca jako źródło ludzkiej satysfakcji jest zdecydowanie przereklamowana. Nawet jeśli mają rację, rzeczywistość jest nieubłagana – nie da się bez pracy żyć. Więcej nawet – ona jest znaczną częścią naszego życia, czy tego chcemy, czy nie.**

No, policzmy szybko: przeciętny mężczyzna pracuje od dwudziestego do sześćdziesiątego piątego roku życia, czyli bite czterdzieści pięć lat. Odliczając od 365 dni w roku soboty i niedziele oraz 13

dni różnych świąt pozostaje nam 252 dni. Minus jeszcze 26 dni ustawowego urlopu wychodzi 226 dni. A teraz jeśli to pomnożymy przez wcześniej założone lata pracy, mamy 10 170 dni do przepracowania. Kobiety trochę mniej, bo 9 040. Boję się to dalej mnożyć przez godziny i minuty, bo wychodzi całe mnóstwo chwil, których nie da się chwycić.

Żeby to jakoś przetrwać, często adoptujemy miejsce pracy do życia, osławiamy je, nadajemy mu przytulność, udomowiamy. Czasem jest to skrupulatny plan, a czasem wychodzi to jakoś

mimoходом. Następuje zabawna wymiana – zabieramy pracę do domu, a elementy życia domowego znosimy do pracy. W salonie piętrzą się papiery, a na parapecie w biurze kwiatki, na ścianach wiszą obrazki, a pod biurkiem ukrywają bambosze.

Mościśmy sobie gniazdo, nie z takim rozmachem, rzecz jasna, jak to domowe, ale jednak móścimy.

Jeśli zaś wychodząc do domu po pracy, rozejrzemy się po swoim biurze i niemal z radością i czułością pomyślimy o powrocie tu w dniu nastę-

nym, oznacza to bezsprzecznie, że moszczenie zakończyło się sukcesem. Cześć pracy! MKi

**Nowiny**  
GMINY KOŚCIELISKO

Redakcja: Joanna Korta, Regina Korczak-Watycha, Małgorzata Karpiel-Bzdyk, Mariusz Koperski, Anna Zadziorko, Gminny Ośrodek Kultury Regionalnej w Kościelisku  
DTP: Ryszard Wachel

Zdjęcia: Kronos Media, Józef Tylka, Gminny Ośrodek Kultury Regionalnej Kościelisko, Centrum Tradycji i Turystyki

Adres do korespondencji:

Urząd Gminy Kościelisko  
ul. Nędzy-Kubińca 101,  
34-511 Kościelisko

Współpraca: Media Kolorowe  
ISBN 978-83-62010-25-7



Nowy Urząd Gminy

# Trzech wójtów, trzy siedziby, czyli historia przenosin

Gmina Kościelisko w obecnym kształcie, czyli z wsiami Działisz, Kościelisko i Witów powstała w 1995 roku. Funkcjonowała wtedy podzielona pomiędzy siedzibę główną, znajdującą się na Wojdyłówce i filię w Witowie, w której mieściły się: architektura, geodezja, opieka społeczna i obrona cywilna.



Po 5 latach, czyli w 2000 roku gmina ulokowała swoją siedzibę w budynku Sablik, na ul. Strzelców Podhalańskich, który został jej darowany przez Skarb Państwa. Tam pozostała przez 21 lat.

W 2014 roku ówczesny wójt gminy Bohdan Pitoń wraz z Radą Gminy zdecydowali o zakupie budynku biurowego, mieszczącego się na terenie kompleksu Wojskowego Domu Wczasowego (obecnie DW Rewita), a należącego wówczas do Agencji Mienia Wojskowego.

Przygotowania do rozpoczęcia przebudowy obiektu i przystosowania go do potrzeb urzędu gminy trwały kil-

ka lat. Projekt powstał jeszcze za kadencji wójta Pitonia, ale ostateczną decyzję o podjęciu działań inwestycyjnych podjął już wójt Roman Krupa wraz z nową Radą.

Umowa pomiędzy wykonawcą, czyli konsorcjum firm „Efer” Stanisław Karpel i Firmy Marek Głowa a Gminą została podpisana 3 września 2019 roku. Od tamtego dnia prace remontowe ruszyły pełną parą. Nie przerwały ich nawet trudności związane z ograniczeniami spowodowanymi wybuchem pandemii.

25 października 2021 roku Urząd Gminy Kościelisko rozpoczął oficjalnie pracę w nowej siedzibie przy

ul. Nędzy-Kubińca 101. Ponieważ budynek jest dość obszerny zostały do niego przeniesione jednostki organizacyjne gminy: Ośrodek Pomocy Społecznej, Gminna Biblioteka Publiczna i Centrum Usług Wspólnych.

Budynek jest nowoczesny, w efekcie remontu został wyposażony w wiele nowoczesnych instalacji, jest ogrzewany gazem ziemnym, posiada podłączenie do światłowodu, jest wyposażony w nowoczesny system przeciwpożarowy i monitoring. Obiekt jest przystosowany do obsługi osób niepełnosprawnych – ma windę, rampę podjazdową do bocznego wejścia oraz

pętlę indukcyjną dla osób niedosłyszących.

## Gdzie kto w nowym urzędzie?

W przyziemiu swoje pomieszczenia mają Straż Gminna (pokój -101), ekodoradca (-102), informatycy (-103) oraz zarząd dróg (-104). Mieszczą się tutaj także archiwum, pomieszczenia techniczne i pokoje socjalne (m.in. dla psychologa, obsługi prawnej dla mieszkańców i leśniczego).

Na parterze nowe obszerne lokum znalazła gminna biblioteka z piękną, przytulną czytelnią i stanowiskami komputerowymi. Prowadzi do niej osobne wejście od zachodu, choć oczywiście można się tu także dostać przechodząc korytarzem od głównego wejścia.

Tuż obok biur biblioteki specjalną toaletę znajdą niepełnosprawni i rodzice, chcący przewinąć niemowlęta.

Na parterze znajdują się jeszcze: Urząd Stanu Cywilnego (007), Ewidencja ludności i Dowody osobiste (008) i Ośrodek Pomocy Społecznej (004, 009 i 010), a od strony wejścia głównego Gospodarka odpadami (pokój 002), kasa (003) oraz dziennik podawczy (001).

W kasie, tak jak w dawnym urzędzie można potwierdzić profil zaufany.

Obok dziennika podawczego na ścianie zamontowano respirator. Wszyscy pracownicy urzędu zostali przeszkoleni, jak przy jego pomocy ratować osoby, u których ustała akcja serca.

W pomieszczeniu dziennika podawczego znajduje się przenośna pętla indukcyjna dla osób niewidzących aparatów słuchowych. Również tutaj można zgłosić potrzebę



Uroczyste otwarcie nowego urzędu w dniu 14 grudnia 2021 r.



wykorzystania tłumacza języka migowego. Gmina podpisała umowę z tłumaczem na wideo-tłumaczenie, w razie gdyby któryś z mieszkańców sobie tego zażyczył.



Pięknymi kręconymi schodami można dostać się na pierwsze piętro budynku. Były już w biurowcu przed remontem, zostały jednak odnowione i dobudowano jeden ich poziom.

Na pierwszym piętrze w holu znajduje się wejście do sekretariatu (pokój

102), a stamtąd do gabinetu wójta. Obok swój pokój ma sekretarz gminy (101).

Dalej w korytarzu na tym poziomie mieszkańcy znajdują: skarbnika gminy (114), zamówienia publiczne (113), podatki (112), kierownika Referatu Gospodarki Gruntami, Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska. Inne pokoje tego referatu to 109 (planowanie przestrzenne i ochrona środowiska) oraz 110 (geodeta gminny, kodeks reklamowy i gospodarka gruntami).

W pokoju 104 pracuje radca prawny, w 105 swój pokój ma kierownik Referatu Inwestycji, Zamówień Publicznych, Utrzymania Dróg i Gospodarki Komunalnej. Kolejne pokoje to księgowość (106), drogi i transport (107), pozyskiwanie środków zewnętrznych (108).

Na najwyższym poziomie znajdują się biura Centrum Usług Wspólnych (pokoje 205 i 206), obsługi archiwum i rejestru kwaterodawców (207), rejestru działalności gospodarczej, w tym zgłoszenia sprzedaży alkoholu (208).

W pokoju 203 ma swą siedzibę Biuro Rady, a w pokoju 204 Inspektor Ochrony Danych Osobowych. Zwraca-

my uwagę, że do tych pokoi najlepiej dostać się klatką schodową od strony północy. Ta południowa, kręconymi schodami zaprowadzi gości urzędu do dużej, jasnej sali obrad. W niej także odbywać się od tej pory będą śluby cywilne. To bez wątpienia najpiękniejsze pomieszczenie w całym budynku, z zapierającym dech w piersiach widokiem

na Giewont, z nowoczesnym choć wyraźnie nawiązującym do ludowych podhalańskich motywów wystrojem.

Między wszystkimi poziomami od przyziemia aż po drugie piętro można poruszać się windą, do której wejścia znajdują się w połowie korytarzy.

Bezpośrednio przy budynku urzędu od strony zachodniej znajdują się dwa stanowiska parkingowe dla niepełnosprawnych. Parking dla klientów i pracowników gminy i jednostek znajduje się poniżej urzędu po prawej stronie. Jest wyposażony w szlaban, który jest otwarty w czasie pracy urzędu gminy. Ponadto parkować można wzdłuż ulicy poniżej Domu Wczasowego Rewita.

Uwaga! Zwracamy uwagę, że na odcinku drogi od urzędu w dół w kierunku ulicy Karpiełowka ulica ma status jednokierunkowej.

Urząd jest nowoczesny, bardzo dobrze wyposażony, ale jak każdy nowo oddany budynek można udoskonalić. Jeśli zauważycie Państwo jakieś niedogodności, prosimy o zgłaszanie ich bezpośrednio do sekretarza gminy (pokój 101) lub przysyłając swe uwagi na adres: sekretarz@gminakoscielisko.pl.

Za wszystkie uwagi będziemy wdzięczni i postaramy się je uwzględnić.

MKi



#### Najważniejsze telefony bezpośrednie do Urzędu Gminy Kościelisko:

Urząd Gminy – 18 20 23 400  
Gospodarka odpadami – 18 20 23 402, 18 20 23 403, 18 20 23 404  
Kasa – 18 20 23 405  
Urząd Stanu Cywilnego – 18 20 23 415  
Ewidencja ludności i dowody osobiste – 18 20 23 416  
Sekretarz gminy – 18 20 23 400  
Sekretariat wójta – 18 20 23 431  
Podatki – 18 20 23 449, 18 20 23 450, 18 20 23 451, 18 20 23 452  
Zarząd dróg – 18 20 23 440, 18 20 23 485  
Transport – 18 20 23 439  
Straż Gminna – 18 20 23 480, 18 20 23 481  
Ekodoradca – 18 20 23 482  
Geodeta gminny – 18 20 23 445  
Planowanie przestrzenne – 18 20 23 444  
Ochrona środowiska – 18 20 23 443  
Gminna Biblioteka Publiczna – 18 20 23 410, 18 20 23 411  
Ośrodek Pomocy Społecznej – 18 20 23 421

Strona internetowa gminy: [gminakoscielisko.pl](http://gminakoscielisko.pl)  
Adres email: [gmina@gminakoscielisko.pl](mailto:gmina@gminakoscielisko.pl)





## Trzy pytania do



**EWY PICZURY, kierownika Ośrodka Pomocy Społecznej w Kościelisku.**

**1. Od 25 października GOPS funkcjonuje już w nowej siedzibie. Jak oceniają państwo nowe miejsce pracy?**

– Warunki w nowej siedzibie ośrodka zmieniły się diametralnie. Dotyczy to powierzchni i wyposażenia pomieszczeń, ale także współpracy zarówno z urzędem gminy, jak i innymi jednostkami. Wcześniej OPS miał swoją siedzibę w Kościelisku przy ul. Nędzy-Kubińca 140 w budynku Ośrodka Zdrowia, Urząd Gminy znajdował się przy ul. Strzelców Podhalańskich 44, a Centrum Usług Wspólnych przy ul. Nędzy-Kubińca 76. Ośrodek współpracuje z urzędem i jednostkami, zwłaszcza z centrum usług wspólnych, które prowadzi naszą księgowość. Do tej pory było to utrudnione, bo każda instytucja była od siebie oddalona o kilka kilometrów. Aby zrealizować obowiązki służbowe pracownicy byli zmuszeni przemieszczać się pomiędzy instytucjami, czasami kilka razy w ciągu dnia, co wiązało się z nieracjonalnym wykorzystaniem czasu pracy. Obecnie wszystkie te podmioty mieszczą się

w jednym budynku, co bardzo ułatwia pracę. Ponadto pomieszczenia w poprzedniej siedzibie były małe i nie było możliwości zorganizowania spotkania czy szkolenia dla większej liczby osób. Ośrodek korzystał z sal w innych instytucjach na terenie gminy. Aktualnie w budynku urzędu znajduje się duża sala obrad i mniejsze sale, gdzie mamy możliwość organizowania spotkań.

**2. Czy nowa lokalizacja to także lepsze warunki obsługi państwa klientów?**

– Nowa lokalizacja poprawiła warunki pracy pracownikom ośrodka, ale przede wszystkim stworzyła lepsze warunki obsługi dla klientów. Mieszkańcy mogą załatwić sprawy w różnych instytucjach będąc w jednym budynku. Aktualnie siedziba Ośrodka mieści się na parterze budynku. Korzystamy także z pomieszczeń na innych poziomach, ale w budynku jest winda. W poprzedniej siedzibie ośrodka znajdowały się strome schody i nie było windy. W nowej lokalizacji nie występują zatem bariery architektoniczne, co dla naszych klientów, zwłaszcza starszych i niepełnosprawnych, jest kluczowe. Dużym udogodnieniem jest też możliwość spotkań z pracownikiem socjalnym czy psychologiem w odrębnych pomieszczeniach, co podnosi komfort rozmowy.

**3. Jak podsumowałaby pani ten rok pracy OPS?**

Ośrodek Pomocy Społecznej w Kościelisku udziela różnego rodzaju pomocy. Dominującą jej formą jest pomoc finansowa, z której skorzystało 96 rodzin, łącznie 280 osób. Najczęstszym powodem przyznania pomocy było ubóstwo, niepełnosprawność i długotrwała lub ciężka choroba. Klienci korzystali z zasiłków stałych w związku z niepełnosprawnością, z zasiłków celowych na zakup opału, opłacenie energii elektrycznej, zakup leków, zakup posiłków lub żywności i na bieżące potrzeby. Oprócz pomocy finansowej ośrodek świadczył także po-

moc materialną m.in. w formie bonów, węgla z dowozem. Ponadto OPS świadczy pomoc w formie dożywiania dzieci we wszystkich szkołach i przedszkolach na terenie gminy.

W ramach umowy zawartej z Caritas Archidiecezji Krakowskiej realizujemy Program Operacyjny Pomoc Żywnościowa współfinansowany z Europejskiego Funduszu Pomocy Najbardziej Potrzebującym. Wsparcie w formie artykułów spożywczych otrzymały 82 rodziny – 194 osoby. Instytucją zarządzającą jest Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej a Caritas dostarcza żywność. Ośrodek Pomocy Społecznej zajmuje się dystrybucją artykułów żywnościowych wśród osób potrzebujących, finansowo nie jest w to zaangażowany. Ponadto klienci ośrodka korzystali z pomocy w formie usługi asystenta rodziny i usług opiekuńczych dla osób starszych. Prowadziliśmy także obsługę organizacyjno – techniczną Zespołu Interdyscyplinarnego ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie w Gminie Kościelisko. Przy Zespole działa Punkt Informacji, Wsparcia i Pomocy dla Osób Dotkniętych Przemocą w Rodzinie, gdzie pełnią są dyżury psychologa i pracowników socjalnych.

W związku z pandemią, oprócz codziennych obowiązków służbowych, wykonywaliśmy dodatkowe działania. Codziennie z Państwowego Powiatowego Inspektoratu Sanitarnego w Zakopanem otrzymywaliśmy listę osób przebywających na kwarantannie i izolacji domowej. Nasi pracownicy socjalni kontaktowali się telefonicznie z tymi osobami i weryfikowali czy dana osoba posiada artykuły żywnościowe i środki higieniczne. W razie potrzeby ośrodek zapewniał wsparcie według określonych procedur. Ponadto pracownicy socjalni na polecenie wójta gminy Kościelisko przekazywali osobom przebywającym na kwarantannie i izolacji domowej wytyczne Ministra Klimatu i Głównego Inspektora Sanitarnego w sprawie postępowania z odpadami wytwarzanymi w czasie występowania epidemii.

**W oczekiwaniu na premierę filmu**

# Pamięci „Maji”

**Marek Łabunowicz „Maja”. Dzisiaj byłby dojrzałym czterdziolatkiem i zapewne znanym artystą. Na pewno jednak nie celebrytą, bo był zaprzeczeniem tego pojęcia. Znakomity muzyk, śpiewak, tancerz. Ofiarny ratownik. Zapalony nurek. Nauczyciel. Harcerz. I serdeczny dla wszystkich człowiek. Co roku wspominają go bliscy i przyjaciele organizując koncert „Majowe Granie”.**

Zginął niosąc pomoc w lawinie pod Szpiglasową 30 grudnia 2001 roku. Rozbawione przygotowaniami do sylwestra Zakopane zamarało. Z zaspanych lawiną ośmiu ratowników udało się uratować sześciu. Dwóch zginęło. Marek Łabunowicz i Bartek Olszański.

Maja – jak go nazywali – już za życia był legendą. Lgnęli do niego wszyscy. – *Był ratownikiem artystą* – mówi o nim Jan Krzysztof, naczelnik TOPR, który prowadził tamtą wyprawę. – *Bartek zresztą też, ale Maji wszędzie było pełno. To była taka solidna firma. Dla niego nie było problemu z niczym. Trzeba było umyć samochód, to mył. Posprzątać, sprzątał. Do tego był zdyscyplinowany. Poważnie podchodził do wszystkich obowiązków. Jednocześnie był duszą towarzystwa wszystkich spotkań, szczególnie tych ze Słowakami. Grał fantastycznie na wielu instrumentach. Bo on*

*pojmwował góry przez pryzmat ratownictwa i muzyki. Do tego było w nim coś szlachetnego.*

Marek Łabunowicz wstąpił do TOPR w roku 1990, gdy tylko skończył 18 lat. Dwa lata później złożył przysięgę. Do roku 2001 wziął udział w czterdziestu wyprawach ratunkowych.

Niewielu wie, że był zapalonym nurkiem, założycielem klubu „Wanta”. Jak wspominają go koledzy: perfekcyjnie wyszkolony nurek, śmiały, ale i odpowiedzialny za innych, gotowy do pomocy w każdej sekundzie. I roz-

śpiewany. Bo najbardziej kochał grać i śpiewać. Grał na wszystkim. Gitarze, skrzypcach, altówce, basach, piszczałkach. Najbardziej jednak upodobał sobie cymbały, tak jak zresztą typową dla nich muzykę słowacką i węgierską. Potrafił na nich grać tak, że Słowacy nie chcieli wierzyć, że jest z północnej strony Tatr. I coś w tym było. Rodzina Marka ze strony ojca pochodziła z Chorwacji. Stąd nazwisko, które tam pisze się Łabunović. Maja nawet odnalazł swoją rodzinę, gdy byliśmy tam na koncertach. Ze strony matki z kolei w Maji płynęła krew ukraińska zmieszana podobno z cygańską. Jego dziadek Łuszczek, znany w Dziańszu muzyk, z zesłania na Sybir przywiózł pod Tatry żonę – Ewdoksję.



**W tym roku, w 20. rocznicę tragicznych wydarzeń, organizatorzy postanowili Majowe Granie zrealizować w niecodzienny sposób. Pod Szpiglasową, gdzie zginęli Marek Łabunowicz i Bartek Olszański wybrzmiała ukochana przez Marka muzyka, w wykonaniu Jego przyjaciół Toprowców i Polaniorzy, a córka zgodnie z tradycją zapaliła Tacie znicz. Z wydarzeń tych powstał reportaż, który będzie miał premierę 30 stycznia 2022 r. o godzinie 12.00 na Facebooku i kanale YouTube Gminnego Ośrodka Kultury Regionalnej Kościelisko.**

Grał z najlepszymi muzykami na Podhalu, ze Słowacji i Węgier. Wspólnie koncertował też z Czarnymi Karakulami, Edytą Geppert, Golec uOrkiestra, Brathankami, Harlemem. Do dnia swej śmierci regularnie występował również z Kapelą Pieczarków. Grał z jazzmanami: Zbigniewem Namysłowskim i Witoldem Szczurkiem REK, który tak go wspomina: – *Uśmiechnięty, ciepły, pomocny, a do tego bardzo dobry muzyk. Z tym znakomitym polskim kontrabasistą jazzowym w 2001 roku nagrali wspólną płytę „Polish Folk Explosion”. Do nagrania płyty Rek zaprosił ponadto Sebastiana Karpieła, ludowych artystów z Podkarpackiego oraz – jako solistów – wymienionych jazzmanów, wśród nich takie legendy światowego jazzu, jak saksofoniści Charlie Mariano i John Tchicai oraz puzonista Albert Mangelsdorff. – *Maję polecił mi Włodek Kleszcz z II Programu radia – mówi REK. – I zagraliśmy po dwóch, trzech próbach! To było niesamowite. Maja błyskawicznie się uczył, znakomicie trzymał frazy.**

Otwarty na świat i ludzi, pogodny i błyskotliwy. Tak po prostu, po majowymu.

\*\*\*

Marek Bernard Łabunowicz „Maja” urodził się 11 listopada 1972 r. w Jeleniej Górze. Za wzorowe, wyjątkowo sumienne wykonywanie obowiązków zawodowych oraz ofiarne niesienie pomocy potrzebującym Marek Łabunowicz i Bartek Olszański zostali odznaczeni pośmiertnie Złotymi Krzyżami Zasługi.

**Anna Zadziorko**

## Kultura

# Rok pod znakiem nagród

Każdy kolejny rok przynosi wiele bardzo ważnych nagród w dziedzinie kultury dla mieszkańców naszej gminy. Nie inaczej było w 2021 roku.



Nagroda Wójta Gminy Kościelisko za działalność w dziedzinie twórczości artystycznej

Jak co roku została przyznana Nagroda Wójta Gminy Kościelisko za całokształt działalności kulturalnej oraz za osiągnięcia i bieżącą działalność kulturalną. Nagrodę za całokształt otrzymali: **Zofia Styrzcza** – artystka tkaczka, **Jan Bukowski** – działacz społeczny, wiceprezes Związku Podhalań w Dzianiszu i **Józef Długopolski** – muzykant, juror, nauczyciel gry na skrzypcach. Wręczenie tegorocznych i ubiegłorocznych nagród odbyło się podczas XXVIII Przednowka w Polanach. Laureatami nagrody za całokształt działalności w roku 2020 zostali **Mieczysław Jasiński** i **Michał Różak**, a nagrodę za bieżącą działalność otrzymał **Andrzej Bzdyk**. Nagrody wręczyli wójt gminy Kościelisko Roman Krupa, przewodniczący Rady Gminy Kościelisko Artur Bukowski oraz przewodniczący Komisji Oświaty, Kultury, Promocji i Sportu Maciej Krzeptowski.

Wręczone zostały także tytuły „Zasłużony dla Związku Podhalań oddział Kościelisko”. Prezes Maciej

Wręczenie pani Zofii Styrzczy Nagrody Wójta za osiągnięcia



Andrzej Frączyśy Karbowiec - Gala Marki Tatrzańskiej



Edward Staszela odznaczony tytułem Mistrz Rzemiosł Artystycznych

Krzeptowski w asyście zarządu wręczył je **Krystynie Bukowskiej**, **Jackowi Łukaszczukowi** i **Andrzejowi Szczepaniakowi**, którzy przez lata z poświęceniem wspierają kościeliski oddział ZP.

Kolejny laur, w postaci wyróżnienia honorowym tytułem „Mistrz Rzemiosł Artystycznych” trafił do **Edwarda Staszela „Pomidorka”** z Dzianisza. Jest to wyróżnienie nadawane przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego zasłużonym rzemieślnikom posiadającym znaczny i uznany dorobek artystyczny. Tytuł ten jest w środowisku rzemieślniczym bardzo istotnym odznaczeniem i stanowi zwieńczenie dotychczasowych osiągnięć i zasług.

Wśród laureatów Marki Tatrzańskiej w kategorii III – usługi gastronomiczne, handlowe, noclegowe i inne znalazł się przedstawiciel Kościeliska – **Andrzej Frączyśy Karbowiec** i jego usługi przewodnickie, ratownictwo górskie oraz prelekcje z gawędami i muzyką góralską. W imieniu wójta gminy Kościelisko Romana Krupy oraz swoim własnym, gratulacje laureatowi złożyła Małgorzata Karpień-Bzdyk, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury Regionalnej Kościelisko.

Wszystkim laureatom tych jakże ważnych trofeów bardzo serdecznie gratulujemy.



## Podsumowanie roku

# Gmina inwestycyjna

2021 rok był kolejnym inwestycyjnym rokiem dla naszego samorządu. Na remonty i inwestycje wydaliśmy kwotę ponad 15 mln zł.

Dzięki temu w 2021 roku powstały nowe odcinki dróg, sieci kanalizacji, oświetlenie, inwestycje komunalne, inwestycje mające charakter rekreacyjny.

Trwają też inwestycje w zakresie budowy sieci gazowej na terenie Działniska i Kościeliska.

Do najważniejszych inwestycji i remontów realizowanych w 2021 roku należy zaliczyć:

1. Dokończenie przebudowy drogi głównej w Działnisku (dolny odcinek – 3 km). Zadanie realizowane było w latach 2020 i 2021. Całkowita wartość zadania 5 751 132,35 zł, z tego wydatki w roku 2021 wyniosły 2 706 548,62 zł.
2. Dokończenie remontu Starej Drogi w Witowie. Całkowita wartość zadania 928 613,41 zł, w tym wydatki poniesione w roku 2021 wyniosły 661 023,83 zł.

3. Kontynuacja modernizacji stadionu biathlonowego w Kirach (budowa tras rekreacyjnych, kładki nad ul. Groń, modernizacja płyty stadionowej, budowa oświetlenia). Całkowita wartość zadania 12 104 000 zł, z kwoty tej w 2021 r. wydatkowano 1 370 439,29 zł.

4. Rozpoczęcie przebudowy drogi Salamandra – etap I (od skrzyżowania z ul. Nędzy Kubińca do wysokości dawnego klubu Salamandra). Zadanie obejmuje: kompleksową przebudowę drogi gminnej i budowę przejść dla pieszych, budowę kanalizacji deszczowej, budowę chodnika, budowę sieci oświetlenia ulicznego. Zadanie będzie dokończony w 2022 roku. Wartość wydatkowana w 2021 roku: 1 454 237,33 zł.

5. Dokończenie budowy nowej siedziby Urzędu. Całkowita wartość zadania 7 212 000 zł, w tym wydatki poniesione w 2021 roku 3 495 811,19 zł.

6. Przebudowa drogi koło nowego Urzędu Gminy. Wartość zadania: 1 908 798 zł.

7. Remont ul. Szeligówka (łącznik obok szkoły) w Kościelisku – wartość zadania 243 588,36 zł.

8. Budowa sieci kanalizacyjnej w Witowie od końca w górną część Witowa. Zadanie dokończony zostanie w 2022 r. Wielkość środków wydatkowanych w 2021 r. – 327 770,46 zł.

9. Remont drogi koło kościoła w Witowie. Wartość zadania: 125 127,15 zł.

10. Remont drogi do Zająców w Działnisku. Wartość zadania: 117 275,58 zł.

11. Sywarne zatoka / Kościelisko – zadanie realizowane wspólnie z miastem Zakopane. Kwota wydatkowana 100 000 zł.

12. Remont drogi Roztoki / Witów. Kolejny odcinek. Kwota zadania 427 710,98 zł.

13. Rozpoczęcie opracowania dokumentacji projektowej w zakresie budowy sieci wodociągowej w Witowie. Odcinek od Witów nr 1 do rzeki OSP Witów. Zadanie zgodnie z podpisaną umową ma być zrealizowane do końca 2022 roku.

14. Droga na Wierch Kościelisko. Wartość zadania: 96 555 zł.

15. Realizowanie zadań dotyczących odwodnienia: 1) Starej drogi – dolna część, 2) drogi wojewódzkiej na wysokości dawnej Straży Granicznej, 3) ronda w Działnisku.

16. Oświetlenie w Borkach / Działnisk. Wartość zadania: 100 000 zł.

17. Dofinansowanie przebudowy budynku OSP Kościelisko na cele społeczne – 250 000 zł.

18. Budowa sieci gazowej na terenie Gminy Kościelisko. W 2021 roku, na terenie gminy zostało wybudowane ponad 9 km sieci (ul. Sobiczkowa, ul. Sobiczkowa Bór, ul. Karpielewka Dolna, ul. Wojdylówka, Działnisk – dolny i środkowy odcinek).

Dziękuję całemu mojemu zespołowi za pracę i duże zaangażowanie w kolejnym roku inwestycyjnym, a także radnym za dobrą współpracę i zrozumienie dla potrzeb Gminy.

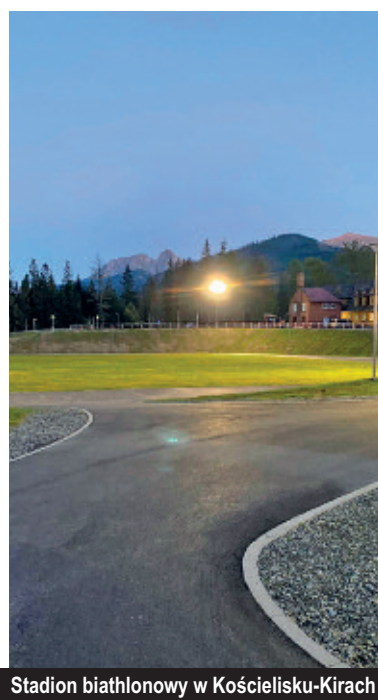
**Roman Krupa**  
Wójt Gminy Kościelisko



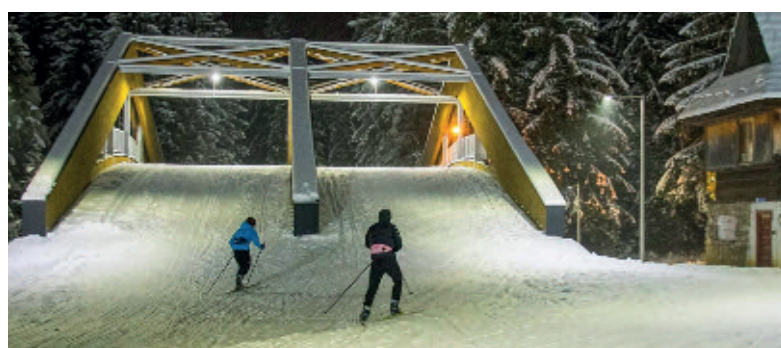
Nowy Urząd Gminy



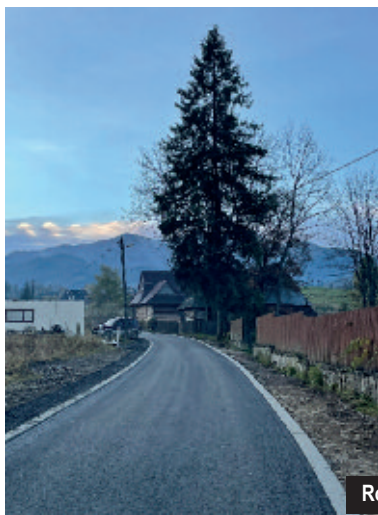
Droga obok nowego Urzędu



Stadion biathlonowy w Kościelisku-Kirach







Roztoki



Rondo w Dzianiszu



Droga w Dzianiszu



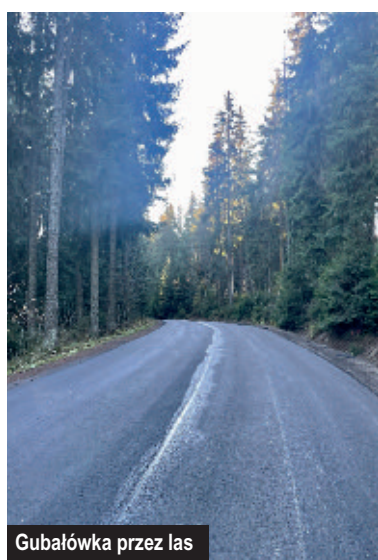
Szeligówka



Dzianisz



Gaz Karpielówka Dolna



Gubałówka przez las



Salamandra



Osuwisko Boczonie



Osuwisko Płazówka



Borki – oświetlenie



Stara droga



## W tym roku odeszli od nas...

W tym roku pożegnaliśmy 90 naszych mieszkańców. Byli wśród nich m.in.:

### MARTA KRUPA

dyrektor Przedszkola w Kościelisku, nauczyciel i wychowawca. Przygotowała do rozpoczęcia nauki w szkole kilkuset najmłodszych mieszkańców naszej gminy.



### JÓZEF FRĄCZYŃSKI „KARBOWIEC”

wspaniały skrzypek góralski, laureat Nagrody Wójta Gminy Kościelisko za całokształt działalności kulturalnej. Wieloletni członek zespołu „Maśniaki”, członek i założyciel zespołu „Polaniorze”.

### DR EWA BARAŃSKA-SZCZUROWSKA

wspaniały lekarz, który do samego końca pracował dla naszej społeczności



### ANTONI MARMOL „TOSIEK”

mieszkający w Kościelisku wieloletni instruktor ośrodka szkoleniowego na Groniku. Przewodnik podhalański i tatrzański, członek Kadry Narodowej w narciarstwie klasycznym – dwukrotny wicemistrz Polski w sztafecie. Działal w Związku Podhalań, Kole Przewodników Tatrzańskich PTTK, Towarzystwie Gimnastycznym „Sokół”. Był trenerem Klubu „Start” Zakopane, członkiem NSZZ „Solidarność”, Ruchu Społecznego Akcji Wyborczej „Solidarność”. Był współinicjatorem Biegu Gąsienic w Zakopanem. Ratownik górski GOPR i TOPR, członek Komisji Ochrony Środowiska Rady Miasta Zakopane, Klubu Olimpijczyka. Był Zasłużonym Członkiem Związku Podhalań.

### HELENA ŁACEK

hafciarka, śpiewaczka, toniecnica, członek Związku Podhalań i Zespołu Góralskiego Polaniorze, wieloletnia pracownica WDW Kościelisko.



### ANNA STOPKA

wieloletnia pedagog i dyrektor Szkoły Podstawowej w Kościelisku, żona pierwszego wójta gminy Kościelisko Władysława Stopki.

### JERZY ZACHARKO

wicestarosta tatrzański, radny powiatowy, doświadczony samorządowiec, działacz społeczny i polityczny. W przeszłości pełnił funkcję przewodniczącego Rady Miasta Zakopane i zastępcy burmistrza. Odznaczony Brązowym Krzyżem Zasługi, Krzyżem Wolności i Solidarności, Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski.



### JAN GRUSZKA

jeszcze niedawno służył pomocą przy Paradzie Gazdowskiej w naszej gminie, sadził drzewko jako przedstawiciel najstarszego pokolenia Dzianiszan podczas jubileuszu 400-lecia tej miejscowości...

### KAZIMIERZ GRUSZKA

radny Rady Gminy Kościelisko w latach 2002 -2006



### KSIĄDZ LUDWIK WĄCHAŁ

proboszcz parafii Matki Bożej Częstochowskiej w Dzianiszu. Przez cały okres posługi bliscy mu byli parafianie, dbał o kościół i jego otoczenie. W okresie pełnienia funkcji proboszcza przez księdza Ludwika, dokończono budowę kaplicy cmentarnej i salek katechetycznych i wielu innych zadań.

### ANDRZEJ BLASZYŃSKI „KRAWIEC”

wielki miłośnik lasu, kultury i muzyki góralskiej, laureat nagrody Wójta Gminy Kościelisko za całokształt działalności kulturalnej. Znany był przez wszystkich jako autor niepowtarzalnych męskich bluzek góralskich, przez co zyskał przydomek „Krawiec”.



## Ostatnie pożegnanie...

† Aksamit Fryderyk Wojciech, Kościelisko, zm. 03.12.2020  
 † Majerski Kazimierz, Witów, zm. 08.12.2020  
 † Leksander Stanisława, Witów, zm. 19.12.2020  
 † Dąbrowski Stanisław Andrzej, Kościelisko, zm. 22.12.2020  
 † Kowalska Maria, Kościelisko, zm. 27.12.2020  
 † Styrzcza Anna, Dzianisz, zm. 31.12.2020  
 † Obrochta-Kordus Stanisław, Kościelisko, zm. 05.01.2021  
 † Zięba Agnieszka, Witów, zm. 11.01.2021  
 † Maciasz Agnieszka, Dzianisz, zm. 11.01.2021  
 † Styrzcza Maria, Dzianisz, zm. 15.01.2021  
 † Kędziński Henryk, Kościelisko, zm. 19.01.2021  
 † Hornik Jan, Kościelisko, zm. 27.01.2021  
 † Gąsienica Karolina, Kościelisko, zm. 28.01.2021  
 † Świerad Stanisław Józef, Kościelisko, zm. 03.02.2021  
 † Truchan Andrzej, Dzianisz, zm. 04.02.2021  
 † Bukowski Stefan, Kościelisko, zm. 10.02.2021  
 † Długopolska Anna, Dzianisz, zm. 16.02.2021  
 † Bąk Aniela, Dzianisz, zm. 17.02.2021  
 † Chrobak Jan, Dzianisz, zm. 23.02.2021  
 † Marmol Antoni, Kościelisko, zm. 25.02.2021  
 † Nędza Władysława, Witów, zm. 01.03.2021  
 † Laska Dariusz Michał, Witów, zm. 12.03.2021  
 † Łacek Helena, Kościelisko, zm. 14.03.2021  
 † Stopka Stanisław, Dzianisz, zm. 17.03.2021  
 † Gruszka Jan, Dzianisz, zm. 19.03.2021  
 † Stopka Stanisław, Kościelisko, zm. 20.03.2021  
 † Stopka Anna, Kościelisko, zm. 27.03.2021  
 † Kuboń Anna Teresa, Kościelisko, zm. 27.03.2021  
 † Zarycka Genowefa, Dzianisz, zm. 29.03.2021  
 † Gąsienica-Sobczak Zofia Józefa, Kościelisko, zm. 31.03.2021  
 † Holec Józef, Witów, zm. 03.04.2021  
 † Jasione Agnieszka, Witów, zm. 15.04.2021  
 † Chyc-Gazdeczka Wojciech, Kościelisko, zm. 16.04.2021  
 † Styrzcza Andrzej, Dzianisz, zm. 17.04.2021  
 † Szczehowicz Stanisław, Witów, zm. 23.04.2021  
 † Wąchal Ludwik, Dzianisz, zm. 28.04.2021  
 † Długos Józef, Witów, zm. 29.04.2021  
 † Domagała Andrzej, Witów, zm. 01.05.2021  
 † König Andrzej, Witów, zm. 04.05.2021  
 † Kalisz Andrzej Jan, Dzianisz, zm. 07.05.2021  
 † Wróbel Marian Zdzisław, Kościelisko, zm. 08.05.2021  
 † Karpień Janina, Kościelisko, zm. 19.05.2021  
 † Nędza Anna, Kościelisko, zm. 20.05.2021  
 † Zawodniak Aniela, Witów, zm. 20.05.2021  
 † Tylka-Suleja Kazimierz, Kościelisko, zm. 06.06.2021

† Styrzcza Aniela, Dzianisz, zm. 09.06.2021  
 † Długopolski Andrzej, Dzianisz, zm. 11.06.2021  
 † Styrzcza Józef, Dzianisz, zm. 14.06.2021  
 † Malinowska Anna Czesława, Kościelisko, zm. 19.06.2021  
 † Kostka Robert, Kościelisko, zm. 25.06.2021  
 † Gruszka Kazimierz, Dzianisz, zm. 29.06.2021  
 † Barańska-Szczurowska Ewa Zofia, Kościelisko, zm. 04.07.2021  
 † Frączyński Józef, Kościelisko, zm. 13.07.2021  
 † Tylka Aniela, Dzianisz, zm. 13.07.2021  
 † Gąsienica Stanisław, Kościelisko, zm. 15.07.2021  
 † Karkula Franciszek Mieczysław, Kościelisko, zm. 20.07.2021  
 † Chotarski Józef Zdzisław, Kościelisko, zm. 04.08.2021  
 † Dymek Stanisław Kazimierz, Kościelisko, zm. 07.08.2021  
 † Fatla Władysław, Kościelisko, zm. 11.08.2021  
 † Janeczko Danuta Maria, Kościelisko, zm. 14.08.2021  
 † Stopka-Brzyskowy Stanisław, Kościelisko, zm. 16.08.2021  
 † Klejka Zofia, Dzianisz, zm. 20.08.2021  
 † Węglarz Krystyna, Kościelisko, zm. 23.08.2021  
 † Truchan Stefania, Witów, zm. 01.09.2021  
 † Klejka Joanna, Dzianisz, zm. 03.09.2021  
 † Krzeptowski-Sabała Paweł Stanisław, Kościelisko, zm. 13.09.2021  
 † Karpień Stanisław Józef, Kościelisko, zm. 6.09.2021  
 † Palenica Stanisław, Dzianisz, zm. 18.09.2021  
 † Szwab Maria, Witów, zm. 01.10.2021  
 † Kołtaś Władysława, Witów, zm. 15.10.2021  
 † Gruszka Józef, Dzianisz, zm. 16.10.2021  
 † Klimkowicz Emilia Stanisława, Kościelisko, zm. 17.10.2021  
 † Gruszka Stanisław, Dzianisz, zm. 20.10.2021  
 † Trzebunia Stanisław, Kościelisko, zm. 09.11.2021  
 † Szaflarska Ludwina Maria, Dzianisz, zm. 14.11.2021  
 † Toczek Anna, Witów, zm. 16.11.2021  
 † Staszal Józef, Kościelisko, zm. 17.11.2021  
 † Knapczyk Stanisław, Dzianisz, zm. 20.11.2021  
 † Wróbel Józef, Dzianisz, zm. 20.11.2021  
 † Styrzcza Andrzej, Dzianisz, zm. 20.11.2021  
 † Menendez De Pablo Jose Luis, Kościelisko, zm. 18.09.2021  
 † Grybel Jan, zm. 29.09.2021  
 † Rudawski Jan, zm. 03.10.2021  
 † Gromski Stanisław, Dzianisz, zm. 01.12.2021  
 † Staszal Jan, Kościelisko, zm. 02.12.2021  
 † Iwanicka-Stręk Anna Maria, Kościelisko, zm. 05.12.2021  
 † Blaszyński Andrzej, Witów, zm. 08.12.2021  
 † Styrzcza Zofia, Dzianisz, zm. 08.12.2021  
 † Marciniak Barbara Elżbieta, Witów, zm. 10.12.2021  
 † Długopolski Józef, Dzianisz, zm. 11.12.2021

Na szczęście, na zdrowie, na ten Nowy Rok

# Od podłóżniczki do choinki

Czerwone jabłka, słodkie serca, łańcuchy, opłatkowe świąty i pająki, świeczki i ona – zielona, koniecznie iglasta choinka. Bez nich nie ma świąt Bożego Narodzenia. Miały sprawić, by magia i urok tej wyjątkowej nocy działały przez cały nadchodzący rok.



Świąteczne szaleństwo zaczyna się dzisiaj pod koniec listopada. Rozbłyska tysiące świateł mieniących się w lustrzanych, wielokolorowych bańkach. W sklepach rozsiadają się choinki w różnych stylach i wydaniach. Sztuczne, całe białe, niebieskie, czerwone, albo ekologiczne, całkiem nie ubrane. Piękne i często wypachnione. Czy przyniosą nam szczęście na nadchodzący rok? A może nie ryzykować i powrócić do dawnych pełnych symboli ozdób, które samodzielnie zrobione mogą sprawić, że będzie się nam lepiej wiodło. Tak jak robili to nasi rodzice i dziadkowie. Tak jak robiła to mistrzyni świątów, pani Albina Różak z Kościeliska, czy senior Józef Fudala z Dzianisza.

Dzisiejsze szaleństwo przedświąteczne pokrywa się z obchodzonym w chrześcijaństwie adwentem. W niczym jednak nie przypomina tego dawnego czasu oczekiwania pełnego wyciszenia i pokory przed mającym się zdarzyć cudem odrodzenia. Szczególna atmosfera czasu przed przemianą długich nocy w dłuższe dni sięga głęboko w tysiące lat historii kultury i religii – nie tylko chrześcijańskiej. Dlatego był to okres niezwykły, wypełniony różnymi czynnościami, które miały nas chronić i zapewnić bezpieczne wkroczenie w nowy okres roku kalendarzowego. Bez wątplenia należały do nich przygotowania związane z choinką i jej przystrojeniem.

Choinka, jaką znamy pojawiła się zaledwie dwieście lat temu w Niemczech i Austrii i rozprzestrzeniła po

Europie. Do Polski dotarła na początku XX wieku, głównie do domów mieszczańskich. Jej urok sprawił, że szybko zagościła i w innych domach, zwłaszcza, że jej symbolika niewiele odbiegała od do tej pory znanych podłóżniczek. Nie wszyscy wiedzą, że zwyczaj zdobienia domów zielonymi gałązkami nie obcy jest też innym kulturom, także pozaeuropejskim. Sama podłóżniczka rozumiana jako symbol świąt chrześcijańskich też nie jest zbyt stara. Przywędrowała do nas w XVIII wieku z Francji. Z drugiej strony zielonymi gałęziami drzew iglastych w okresie przesilenia zimowego swoje domy zdobili już prasłowianie. Był to dla nich symbol przetrwania, odrodzenia i zwycięstwa nad ciemnymi mocami długich nocy. Chrześcijaństwo rozbudowało tę głęboko zakorzenioną wiarę w symbolikę drzewa życia, drzewa rajskiego, drzewa łączącego dwa światy – duchowy i materialny. Moc ochronną posiadała choinka także dzięki ostrym igłom. To one chroniły ludzi, domy i obejścia przed złymi demonami. Jest też mniej znana symbolika choinki. Pełniła ona rolę łącznika ze światem umarłych.

Dawno temu w Boże Narodzenie wspomniano też tych, którzy od nas odeszli. Stąd wolny talerz przy stole jako nie tylko czekający na niespodziewanego gościa, ale i pamięć o przodkach, którym należy się również zapalenie świecy, właśnie na choince. Zielone, iglaste drzewko było więc rzeczą wyjątkową i już przyniesienie go do domu było wydarzeniem. Należało to do zadań gospodarza, który

bywało, że wkładał na tę okoliczność świąteczną cuchę. Niektórzy uważali też, że najlepiej, by taki smreczek był kradziony, by się w nadchodzącym roku darzyło.

Jak ubierano podłóżnik, a potem choinkę? Obowiązkowo musiał być łańcuch wykonany z kolorowych papierków, bądź słomy. Jedni widzieli w nim węza kusiciela, drudzy znak więzi rodzinnej łączącej bliskich w święta. W czasie zaborów bywał postrzegany jako znak niewoli. Słomiany łańcuch, przez swój złoty kolor oznaczał też bogactwo, urodzaj i szczęście. Obok niego wisiały czerwone jabłka. Były one nie tylko symbolem obfitości, ale też duszy. Dawno temu na Podhalu zerwanie jabłka z podłóżnika wiązać się mogło w kłętą chorobę. Ciastka i orzechy gwarantowały powodzenie w przyszłości, a w miłości piernikowe serca. Z delikatnych wdmuszek jaj powstawały kolorowane ptaszki, pajacyki lub koniki. Bardzo lubianą ozdobą były tzw. pająki. Miały przeróżne kształty. Najczęściej wy-

Ozdoby Józefa Fudali.





konywano je ze słomek, tworząc nieraz bardzo skomplikowane przestrzenne i ażurowe formy. Przetknięto je potem kolorowymi bibułkami, tasiemkami, włóczką, ozdobami z papieru itp. Mniejsze zdobyły choinkę, większe wieszano pod sufitem, często nad stołem, przy którym jedzono wieczerzę. Mistrzem w ich wykonywaniu był mieszkający w Dzianiszu Józef Fudala. Jeszcze kilka lat temu, gdy ten dziewięćdziesięciolatek miał sprawne ręce, wykonywał ozdoby świąteczne dla siebie, rodziny i przyjaciół.

Bardzo istotną ozdobą był świat. Wykonany z opłatków, często kolorowych był wyrażeniem chleba ofiarnego oznaczającego miłość i braterstwo. Jego niezwykłość sięga jednak korzeniami głębiej. Światem nazywano okrągłą kulę, którą w Cesarstwie Rzymskim trzymał cesarz. Miała ona symbolizować najwyższą władzę

## Dzisiejsze szaleństwo przedświąteczne pokrywa się z obchodzonym w chrześcijaństwie adwentem. W niczym jednak nie przypomina tego dawnego czasu oczekiwania pełnego wyciszenia i pokory przed mającym się zdarzyć cudem odrodzenia.

ziemską i sakralną, którą sprawował. Świat został potem przejęty przez chrześcijaństwo i odtąd na obrazach był trzymany przez Maryję lub Jezusa. Jedyną różnicą był mały krzyżyk, który pojawił się na samej górze.

Pięknie wykonane światy wieszano na podłazniczce, bądź układano pod świętymi obrazami. Przez wiele lat światy lepila pani Albina Różak z Kościeliska. Tak jak nauczyła ją tej sztuki babcia i mama. Potem dzieliła

się sztuką wyrobu tych delikatnych ozdób na zajęciach organizowanych przez Gminny Ośrodek Kultury. – Dawniej było ciężko o opłatki – wspomina – szczególnie te okrągłe, z których wychodzą najpiękniejsze światy. Trzeba było wykorzystywać opłatki roznoszone przez kościelnych. Aby nadać im okrągły kształt, trzeba było wykrawać je zmoczonym ostrym nożem od okrągłej formy. Najcenniejsze były te kolorowe: zielone, czerwone, żółte.

Można było wtedy zrobić najpiękniejszy świat. Dużej umiejętności wymagało też ich klejenie, bo świat ze swojej natury był kruchy. Światy wieszano na choince bądź podłazniczce. – Kiedyś w małych izbach, to nawet nie było miejsca na choinki – mówi pani Albina. Światy można też było powiesić na tragarzach sosrębach, bądź przy świętych obrazach. Obowiązkowo w kącie izby musiał stanąć snopek słomy, dla powodzenia zbiorów w kolejnym roku.

Czy dzisiaj takie ozdoby mogą konkurować z wszechobecnymi błyskotkami? Oczywiście tak. Piękno dekoracji świątecznych wynika bowiem z głębokiego, często nieuświadomionego sobie poczucia więzi z naszymi przodkami i tradycją, w której wyrosliśmy. To ono daje nam siłę przetrwania w szalonym, współczesnym świecie.

Anna Zadziorko

### Nasi mieszkańcy

# Zasłużeni z tytułami

11 czerwca 2021 r. w Domu Ludowym w Kościelisku odbyła się uroczysta Sesja Rady Gminy Kościelisko, podczas której – po raz pierwszy w historii naszego samorządu - wręczono tytuły Zasłużony dla Gminy Kościelisko. Oprócz tegorocznej zdobywczyni wyróżnienia, odebrali je także laureaci z ubiegłego roku, gdyż ówczesna sytuacja epidemiczna nie pozwoliła na organizację wydarzenia.



W 2020 roku nagroda trafiła do czterech osób, które na przestrzeni ostatnich 25 lat w sposób szczególny przyczyniły się do rozwoju naszej lokalnej wspólnoty. To Władysław Stopka oraz Bohdan Piton (obydwaj to byli wójtowie gminy Kościelisko) oraz Władysław Długosz i Józef Szwab. W tym roku tytułem została uhonorowana Zofia Leśnik – osoba od lat zaangażowana w działalność społeczną, sportową i kulturalną.

Gratulujemy laureatom tego wyróżnienia. Dziękujemy za waszą działalność na przestrzeni wszystkich lat. To było piękne popołudnie, pełne wielu wspomnień i historii...

### O laureatce nagrody

Pani Zofia Leśnik to osoba od lat zaangażowana w działalność społeczną, sportową i kulturalną. Aktywnie uczestniczy w życiu społeczności gminy Kościelisko i od lat wspiera działalność instytucji i organizacji znajdujących się na jej terenie. Urodzona w 1954 roku w Kościelisku, od dzieciństwa związana ze

sportem. Jako zawodniczka odnosiła liczne sukcesy sportowe. Z rąk Prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego odebrała Brązową Odznakę Zasłużeni dla Sportu. Jest trenerem II klasy w Biegach Narciarskich, aktualnie przewodniczącą komisji biegów TZN Zakopane. Ukończyła Akademię Wychowania Fizycznego i od 1982 roku do chwili obecnej pracuje w Szkole Podstawowej w Kościelisku. Od niemal 40 lat krzewi i kształtuje w najmłodszych zamiłowanie do sportu i aktywnego spędzania wolnego czasu. Jest współzałożycielką Uczniowskiego Klubu Sportowego „Regle”. Wychowankowie klubu z wielkimi sukcesami reprezentują gminę na licznych zawodach o randze krajowej i międzynarodowej.

We współpracy z gminą Kościelisko pani Zofia realizuje coroczne programy Ministra Sportu i Turystyki „Jeżdżę z głową”, dzięki którym dzieci z najmłodszych klas mogą nauczyć się jeździć na nartach biegowych i zjazdowych. Od 11 lat organizuje

wspólnie z Urzędem Gminy oraz Komisją Rozwiązywania Problemów Alkoholowych wyjazdy dla dzieci na letnie obozy do Ustronia Morskiego. Radna Gminy Kościelisko w latach 2006-2018, przewodnicząca Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Promocji w Gminie Kościelisko od 2010 do 2018, czynny członek Komisji do Spraw Obywatelskich, Komisji Ekonomiki i Rozwoju Obywatelskiego oraz Komisji Zagospodarowania Przestrzennego. Od 2012 roku członek Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

Pani Zofia Leśnik jest jedną z inicjatorek utworzenia tras biegowych na Chotarzu. Członkini Związku Podhalan w Kościelisku, od wielu lat w zarządzie oraz członek Komisji Rewizyjnej. W latach 1992-1995 inicjatorka powstania Koła Młodzieży Zowaternik przy

Związku Podhalan oddział w Kościelisku. Działa w Lokalnej Organizacji Turystycznej i Towarzystwie Rozwoju Gminy Kościelisko oraz – od 25 lat – w stowarzyszeniu Rodzina, które wspiera i pomaga rodzinom w walce z uzależnieniami. W latach 1991-1995 była opiekunem Szkolnego Zespołu Pieśni i Tańca Polany im. St. Nędzy Kubińca. Aktywnie uczestniczyła w organizacji Memoriału im. Bronisławy Staszal – Polankowej oraz Memoriału im. Stanisława Bukowskiego Ojca. Przez blisko dziesięć lat przy Szkole w Dzianiszu prowadziła zajęcia z narciarstwa biegowego. Była jedną z osób wspólnie z poprzednim sołtysiem Józefem Bukowskim Tyrałą prowadzącą zbiórkę na zakup działki na potrzeby cmentarza w Kościelisku. Jest fundatorką tablicy przeznaczonej na klepsydry przy Kościele w Kościelisku. Wspierała wiele akcji charytatywnych na rzecz Hospicjum Jezusa Miłosiernego w Zakopanem.

Jest członkiem wspierającym Ochotniczą Straż Pożarną w Kościelisku. Pani Zofia Leśnik była jedną z inicjatorek zorganizowanego w 2008 roku w Domu Ludowym spotkania związanego z 50-leciem polskiego biathlonu mężczyzn i 20-leciem biathlonu kobiet. Prywatnie żona i matka czwórki dorosłych dzieci.



## Kościelisko

# Pamięci Ujka

Jeszcze kilka lat temu, gdy w tatrzańskich opowieściach wspomniano o „Ujku”, wszyscy wiedzieli, że chodzi o Józefa Krzeptowskiego. Był legendą już za życia. Czas jednak ma swoje prawa. Odchodzi powoli pokolenie, które go znało. Zmarł bowiem 13 kwietnia 1971 roku, 50 lat temu. W Kościelisku, na scenie plenerowej Domu Ludowego 16 grudnia odsłonięta została tablica poświęcona jego pamięci.

Pomysłodawcą upamiętnienia w ten sposób Józefa Krzeptowskiego był jego przyjaciel Józef Pitoń. Tablicę zaprojektowało i wykonało rodzeństwo zakopiańskich artystów Ewa Ross-Baczyńska i Tomasz Ross. Jej odsłonięcie i poświęcenie było kameralną, ale wzruszającą uroczystością przygotowaną przez GOKR Kościelisko i Małgorzatę Karpień Bzdyk. Były poczty sztandarowe TOPR-u i szkoły podstawowej z Dzianisza noszącej imię Kurierów Tatrzańskich, starosta Piotr Bąk, wójt gminy Kościelisko Roman Krupa, przedstawiciele rodziny: Józef Krzeptowski i Wojciech Szatkowski oraz Józef Pitoń. Przygrywała muzyka złożona z ratowników tatrzańskich.

Po odsłonięciu tablicy w Domu Ludowym odbyły się posiedzenia, na których tego przewodnika tatrzańskiego, ratownika, kuriera, sybiraka, wspominali Józef Pitoń, autor książki „Ujek – pamięci Józefa Krzeptowskiego” i Wojciech Szatkowski, historyk z Muzeum Tatrzańskiego, autor m.in. opowieści o przewodnikach tatrzańskich.

Józef Krzeptowski „Ujek” żył krótko – 67 lat. Jego życie to kwintesencja legend zakopiańskich i tatrzańskich tworzących mit tego miejsca. Już za życia nazywany był Sabałą XX wieku. Inteligentny, bystry, dociepny swoistym, sytuacyjnym poczuciem humoru znamionującym dystans do siebie i świata. Jego opowieści i żarty przytaczane są do dzisiaj. W 1996 roku nakręcono o nim ponad godzinny



film dokumentalny. Ta barwna postać ma jednak i drugie oblicze. Profesjonalnego i ofiarnego ratownika górskiego i głębokiego patriotę, który w czasie wojny był asem kurierów tatrzańskich. Brawurowo i z poświęceniem przeprowadzał na Węgry ludzi i nosił przesyłki aż 58 razy, pobijając w ten sposób rekord. Choć Niemy polowali na niego przez cały czas, udało mu się ich zwodzić. Dopadło go dopiero po wojnie NKWD. Wywieziony został w góry Ałtaju i pod Tatry wrócił dopiero po trzech latach. Pracował jako przewodnik, ratownik i in-

struktor wojskowego ośrodka szkoleniowego na Groniku.

Do śmierci, tak jak do wszystkiego, podchodził z dystansem. Mówił, że gdy umrze, będzie stał wypchany w muzeum. Nie chodził na pogrzeby żartując, że ci co zmarli, też na jego pogrzeb nie przyjdą. Na ostatnie pożegnanie z nim przyszło jednak 12 tysięcy ludzi. Trumnę zanieśli z odległych rodzinnych Krzeptówek na Pęksowy Brzyzek przyjaciele. Była to swoista manifestacja i uznanie dla człowieka niepośledniego, honorowego i zawsze wolnego. (aza)

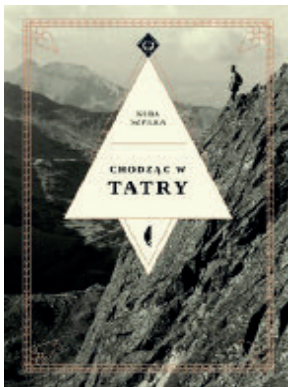
## Recenzja

## Chodząc w Tatry z Kubą Szpilką

Kuba Szpilka, niesamowity, choć bardzo skromny człowiek, mieszkaniec Kościeliska napisał cudowną książkę. Pisał ją latami, bo „Chodząc w Tatry” to zbiór jego felietonów publikowanych regularnie w kwartalniku *Tatry*. Zebrane w całość stają się prawdziwą wędrówką. To wyprawa w góry z przewodnikiem, który tylko zamiast nazywać nam kolejne szczyty i przełęcze, zwraca uwagę na rzeczy o wiele ważniejsze.

Kuba Szpilka z wykształcenia antropolog, z powołania chyba jeszcze bardziej, wędruje po tatrzańskich szlakach, spotyka ludzi i zwierzęta, obserwuje i rozmyśla. Swoimi przemyśleniami dzieli się z nami subtelnie, prawie nieśmiało, nie jest nachalny, nie mąduje się. Pojawiają się w jego rozważaniach co prawda wielcy filozofowie i poeci, ale tylko aby podkreślić jakąś myśl, pointę, nie żeby popisować się wiedzą.

Prawie zawsze jest to refleksja na temat relacji człowieka z przyrodą, i zwykle krytyczna wobec tego, jak tę relację budujemy. Że w swojej pyśle zapominamy, że przyroda nie jest nam dana jako władcom, tylko jako opiekunom. Że nasz status jako wiodącego gatunku, to bardziej odpowiedzialność, niż władza i prawo do bezwzględnej eksploatacji. Czę-



to pojawia się motyw „dobrodziejstwa” istnienia Tatrzańskiego Parku Narodowego jako nadziei na zachowanie równowagi w tej relacji.

Ta książka to także wędrówka Kuby Szpilki przez jego własne życie – pisał przecież swoje felietony długie lata. Rzuca się w oczy postępująca zmiana nastroju, od pogody ducha, radości, momentami euforii poprzez „smuteczki”, smutki, aż po pewną rezygnację. Jeden z pierwszych tekstów (felieton „Inni”) kończy się zdaniem „Chce się”, ostatni w zbiorze („Do szatni”) smutną refleksją „Trza się brać”.

Jest jeszcze język autora – świadomie nienowoczesny, czerpiący z zapomnianych możliwości polskiego słowotwórstwa, podkreślający jeszcze bardziej płynięcie pod prąd trendom i brutalnym zmianom w otaczającym świecie. „Tutejszość”, „tatrzańskość”, „ekstremalność”, „skałałazy”, „foczenie” – na to wszystko są przecież modne nazwy, ale Kuba Szpilka takimi słowami czyni z Tatr świat wyjątkowy, jakby chciał go swym językiem ocalić przed niszczącymi zmianami.

*Chodząc w Tatry, Kuba Szpilka, Wydawnictwo Czarne 2021*

MKI

## Pytanie do radnych

## Jak ocenia pan mijający rok budżetowy?

**Piotr Kopeć**

radny gminy Kościelisko, przewodniczący Komisji Ekonomiki i Rozwoju Gospodarczego

W mijającym 2021 roku, drugi rok z rzędu realizowaliśmy bardzo ambitny budżet z wieloma zadaniami inwestycyjnymi. Budżet w dochodach około 60 mln i wydatki około 68 mln zł, czyli zrównoważony. Robiliśmy to odważnie, ale z rozważą. Były obawy, bo to kolejny rok z pandemią. W celu wsparcia mieszkańców zamroziliśmy stawki podatkowe, a poprzez ulgi podatkowe pomagaliśmy naszym przedsiębiorcom. Po stronie dochodów gmina pozyskała milionowe środki z rządowych programów związanych z drogami lokalnymi, wsparciem dla gmin górskich i rekompensatą za utracone podatki. Jednocześnie sami zdecydowaliśmy o sprzedaży dawnego urzędu gminy. To pozwoliło na wykonanie wielu ważnych inwestycji: drogi głównej w Dzianiszu i kilku ważnych dróg w Kościelisku (Salamandra, droga koło nowego urzędu) oraz Starej Drogi i drogi w Roztokach w Witowie. Zakończyliśmy I etap modernizacji stadionu biathlonowego i powstał nowy urząd gminy. Było dużo działań pana wójta Romana, świetna praca pani skarbnik Doroty i wsparcie radnych. Życzymy sobie i mieszkańcom pomyslności w 2022 roku!

**Janusz Czernik**

radny gminy Kościelisko

Przyjęty na rok 2021 budżet gminy Kościelisko pozwolił na dużą aktywność w realizacji celów i zadań na różnych płaszczyznach. Dodatkowo efektywne działania na rzecz pozyskiwania środków finansowych z różnego rodzaju dotacji – w tym z Funduszu Dróg Samorządowych – skutkowało zwiększeniem możliwości inwestycyjnych gminy.

W bieżącym roku budżetowym bardzo istotna była realizacja zadań związanych z remontami dróg gminnych, które objęły drogi główne i dojazdowe w wszystkich trzech sołectwach, w tym także budowę infrastruktury towarzyszącej w postaci kanalizacji deszczowych i uzupełniania oświetlenia ulicznego. Należy wspomnieć o przebudowie budynku przy ul. Nędzy-Kubińca 101 i adaptacji na potrzeby nowej siedziby Urzędu Gminy. Ponadto gmina Kościelisko realizowała bardzo aktywne zadania na innych płaszczyznach takich jak: rozbudowa sieci wodno-kanalizacyjnej, turystyka, gospodarka mieszkaniowa, Ochotnicze Straże Pożarne, szkoły i inne. Reasumując mijający rok budżetowy należy ocenić bardzo dobrze, a sytuację finansową gminy uznać za stabilną.



# Kultura w obiektywie – wydarzenia



24.01.2021 r. Koncert pastorałek Mistrz i uczeń kołędują



25.01.2021 r. Konkurs Babciu, dziadku zrób sobie selfiaczka



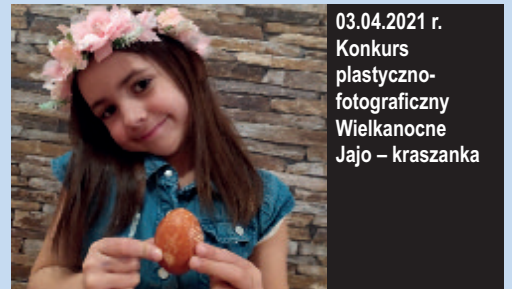
14.02.2021 r. Walentynkowa fotobudka



12.03.2021 r. Wystawa obrazów Magdaleny Gądek Jesienne Impresje



13.03.2021 r. Spotkanie z olimpijczykami z Kościeliska



03.04.2021 r. Konkurs plastyczno-fotograficzny Wielkanocne Jajo – kraszanka



05.2021 r. 28. Przednówek w Polanach



Pasowanie na czytelnika. Przedszkole w Dzianiszu



Dzień Dziecka w Gminie Kościelisko



02.06.2021 r. Wręczenie Pani Zofii Styruczuli Nagrody Wójta za osiągnięcia



26.06.2021 r. Konkurs Ciast Góralskie Słodkości



01.07.2021 r. Spotkanie z Moniką i Markiem Waclawskimi – autorami wystawy malarstwa i rzeźby Małżeńskie motywacje w pandemii



08.07.2021 r. Spotkanie z Przemek Kossakowski



10.07.2021 r. Koncert Finałowy VI Młodzieżowego Festiwalu Piosenki Polskiej TATRZAŃSKA NUTA – Kościelisko 2021



15.07.2021 r. Na Giewont się patrzy... Premiera słuchowiska radiowego



17.07.2021 r. Wieczór muzyczny Koncertowo z Anią Byrcyn



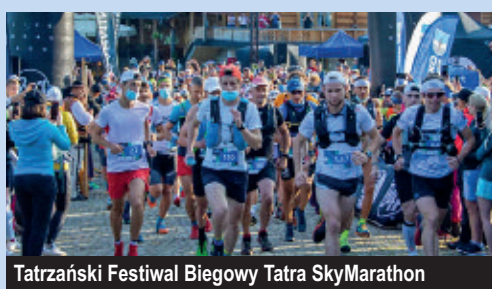
25.07.2021 r. XX Witowiańska Watra



Kolorowe Piątki w GBP Kościelisko filia w Dzianiszu



Kolorowy Piątek w GBP Kościelisko filia w Witowie



Tatrzański Festiwal Biegowy Tatra SkyMarathon



01.08.2021 r. Koncert zespołu Future Folk i Kasi Stanuch



# Kultura w obiektywie – wydarzenia



07.08.2021 r. Koncert Trebunie Tutki Miroslav Rajt i Kapela Góralska ŚLEBODA



13.08.2021 r. Prezentacja Wykopków w Działiszu na Europejskich Targach Produktów Regionalnych



17-20.08.2021 r. Warsztaty Teatralne – Kościelisko 2021



26.08.2021 r. Cykl wydarzeń Lato w Kościelisku koncert Pieśni miłosne Teresy Mirg



29.08.2021 r. Odpust w Kościelisku



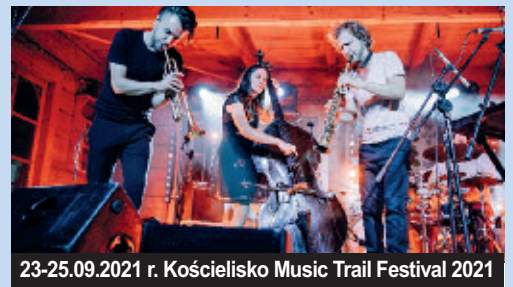
05.09.2021 r. Wykopki w Działiszu



08.09.2021 r. Wernisaż wystawy Twórcy Podhala 6



12.09.2021 r. Polaniorski Osod



23-25.09.2021 r. Kościelisko Music Trail Festival 2021



Narodowe Czytanie „Moralność Pani Dulskiej”



07.10.2021 r. Konkurs Jesień w Tatrach



22.10.2021 r. Górale z innej góry – wspomnienie wyprawy ekipy Freeride



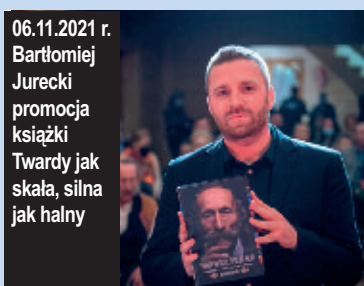
25.10.2021 r. Otwarcie nowej siedziby Urzędu



Nowa siedziba Gminnej Biblioteki Publicznej w Kościelisku



11.11.2021 r. Obchody Święta Niepodległości w Witowie



06.11.2021 r. Bartłomiej Jurecki promocja książki Twardy jak skała, silna jak halny



18.11.2021 r. XXIV Konkurs Recytatorski im. Stanisława Nędzy Kubińca



23.11.2021 r. Promocja albumu Zakopiańskie malarstwo na szkle



Dzień Pluszowego Misia



03.12.2021 r. Wieczornica KA ta STROFA i wręczenie nagród Tatrzańska Jesień



03.12.2021 r. Wieczornica KA ta STROFA i wręczenie nagród Tatrzańska Jesień



09.12.2021 r. Odsłonięcie tablicy Józefa Krzeptowskiego Ujka



Nagrodzony projekt gminy Kościelisko Szlakiem obiektów sakralnych pogranicza polsko-słowackiego



# Młodzi zdolni docenieni

Już po raz 11. gmina Kościelisko uhonorowała najzdolniejszych uczniów stypendiami naukowymi. Od 2010 roku są one przyznawane w ramach Lokalnego programu wspierania edukacji uzdolnionych dzieci i młodzieży z terenu Gminy Kościelisko.

Stypendium może otrzymać uczeń uczęszczający na terenie gminy Kościelisko do szkoły podstawowej, który osiągnął bardzo dobre wyniki w nauce oraz co najmniej bardzo dobrą ocenę z zachowania. Punktowany jest udział ucznia w konkursach i olimpiadach przedmiotowych, zakończony zdobyciem nagrody lub udziałem w finale, praca na rzecz społeczności szkolnej oraz w stowarzyszeniach, klubach i organizacjach działających na terenie gminy Kościelisko, a także wysokie wyniki egzaminów zewnętrznych w klasie VIII.

W tym roku stypendia otrzymali: Weronika Garbulińska, Natalia

Karpień, Amelia Pach, Anna Polak, Justyna Rysula, Jan Gąsienica, Izabela

Krupa, Karol Watycha, Zuzanna Pabin, Anna Michniak, Natalia Michniak, Magdalena Michniak, Dorota Pająk, Karolina Staszek, Maria Karpień, Adrian Meder, Anna Leśniak, Jędrzej Zwatrzko.



# Sportowcy ze stypendiami

Podobnie jak w ubiegłych latach, gmina Kościelisko przyznała stypendia sportowe zawodnikom, którzy osiągnęli wysokie wyniki we współzawodnictwie sportowym w dyscyplinach olimpijskich.

Stypendium wynosi od 200 do 800 zł miesięcznie w zależności od osiągniętych wyników oraz ilości złożonych wniosków.

W tym roku stypendiami uhonorowani zostali zawodnicy: Anna Nędza Kubiniec, Robert Bugara,

Joanna Jakieła, Klaudia Topór, Mateusz Gruszka, Natalia Tomaszewska, Dawid Rapta, Jan Watycha, Andrzej Michalik, Szymon Dubiel.

Tradycyjnie przyznano również nagrody za wysokie wyniki szko-

leniowe i osiągnięcia w działalności sportowej. Komisja przyznająca wyróżnienia bierze pod uwagę udział zawodnika w najważniejszych zawodach sportowych takich jak: olimpiada, Mistrzostwa Świata i Europy, czy Mistrzostwa Polski. W tym roku otrzymali je: Andrzej Stękała, Jan Guńka, Magda Piczura, Patrycja Stanek i Sebastian Bryja.

## Sport

# Biegowe lato w Kościelisku



Pomimo trudnej sytuacji pandemicznej, tegoroczny sezon biegowy obfitował w wiele ciekawych wydarzeń. Dwa z nich miały miejsce w Kościelisku: Tatra Race Run oraz Tatra Sky Marathon.

Tatra Race Run 2021, organizowane w ramach festiwalu Moc Gór, to nowe zawody w tatrzańskim kalendarzu biegowym, zainspirowane Chodem Tatrzańskim – pierwszym w historii Polski biegiem górskim, który rozegrany został w 1925 roku.

Czerwcowy wyścig obejmował trasę biegnącą tatrzańskimi ścieżkami i graniami z Zakopanego do Kościeliska o długości 24 kilometrów i przewyższeniu 1700 metrów. Zawodnicy pobiegli przez Przełęcz Kondracką i Czerwone Wierchy do Doliny Tomanowej i polany Ornak, a następnie przez Iwaniacką Przełęcz, Dolinę Starorobociańską i Chochołowską na metę na Siwej Polanie.

Wystartowało w nim 282 zawodników m.in. z Polski, Włoch, Węgier,

czy nawet Meksyku. Najlepsi okazali się Marcin Kubica, Piotr Łobodziński i Henri Aymonod.

W lipcu po raz drugi rozegrano zawody z cyklu Tatrzański Festiwal Biegowy – Tatra Sky Marathon. Na starcie 42-kilometrowego górskiego biegu w Kościelisku stanęło 350 zawodników.

Biegacze pokonali trasę przez Tatrę Zachodnie – z Przysłopu Miętusiego, przez Czerwone Wierchy na Hałę Ornak, Suchy Wierch Ornaczański, Starobociański Wierch, Kończysty Wierch, Trzydniwiański Wierch, Ścieżką nad Regłami, Kominiarski Przysłop do Doliny Kościeliskiej.

Najlepsi okazali się Peter Frano, Andrzej Witek i Raúl Criado Sánchez wśród mężczyzn oraz Marcela Vasínova, Katarzyna Solińska i Charlotte Morgan wśród kobiet.

